

〔美〕丹尼尔·里格尼 著
秦文华 译

贫与富

——马太效应

the Matthew Effect



商务印书馆
The Commercial Press

013028852

C912.6

97

贫与富

——马太效应*

[美] 丹尼尔·里格尼 (Daniel Rigney) 著

秦文华 译



 商务印书馆
The Commercial Press

2013年·北京

C912.6
97

* 本译作系“江苏高校优势学科建设工程资助项目(20110101)”成果之一。



北航

C1638040

图书在版编目(CIP)数据

贫与富:马太效应/(美)里格尼著;秦文华译. —北京:
商务印书馆, 2013

ISBN 978-7-100-09539-6

I. ①贫… II. ①里…②秦… III. ①马太效应—研究
IV. ①C912.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 231622 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

贫 与 富

——马太效应

〔美〕丹尼尔·里格尼(Daniel Rigney) 著

秦文华 译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京瑞古冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-09539-6

2013年3月第1版

开本 880 × 1230 1/32

2013年3月北京第1次印刷

印张 6

定价: 23.00 元



北航

C1638040

01305822

Daniel Rigney

THE MATTHEW EFFECT

© 2010 Columbia University Press

此书经安德鲁·纳伯格联合国际有限公司代理，

由 Columbia University Press 授权

目 录

001 / 前 言

003 / 一、什么是马太效应？

缘起 7

新寓言：垄断游戏 10

绝对效应 VS 相对效应 13

莫顿式马太效应 18

033 / 二、马太效应与科学技术

马太效应与科学 33

马太效应与技术 42

047 / 三、马太效应与经济学

经济学中的马太机制 50

因果循环和马太效应：当莫顿遇见梅达尔 62

071 / 四、马太效应与政治、公共政策

政治中的马太效应 72

公共政策中的马太效应：以税法为个案 88

101 / 五、马太效应与文化教育

马太效应与教育 101

文化资本的积累 111

116 / 六、未尽之言与结论

马太效应：自然法则抑或人为构造？ 116

马太效应的得与失 121

两种传统：平等与不平等 124

彼此抗衡的力量 130

结论：鹅和金蛋 140

143 / 附录：经济不平等之趋势

美国的经济不平等会愈演愈烈吗？ 143

世界的经济不平等会愈演愈烈吗？ 155

167 / 参考文献

前 言

本书试图向普通读者简明扼要地介绍马太效应，该理论虽系社会科学领域的重要概念之一，但却鲜为人知。据称，每当社会优质资源呈递加之势时，或劣质资源每况愈下时，马太效应就出现了；于是，处于优势的境况愈优，处于劣势的境况愈劣，两者间的差距渐行渐广。自哥伦比亚大学杰出的社会学家罗伯特·K. 莫顿发明这个新词，迄今已五十年有余，他所描述的就是人们常说的那种富人更富、穷人更穷的情形。不过，马太效应不仅仅适用于经济领域，这一现象已在更为宽泛的各个社会组织结构中被观察到。要从整体上理解社会不公的动态过程，马太效应是个关键词。

莫顿发明这个词之后，相关研究数量可观，且已日渐扩展到从社会学、经济学，到政治学和教育心理学，甚至生物学领域。见诸各个研究领域的成果似乎都指向社会科学中的一个基本原则，当然，它们从未汇总归并为一个整体。本书旨在将这些零散的成

果加以集中，由此让社会科学家、政策制定者、学生和普罗大众都能够随时了解其间的重大发现。须知，进入二十一世纪，我们面临着贫富不均呈螺旋式不断向两极分化的局面。

作为一本非技术类的入门读物，本书不要求读者具备较高的数理基础。戴普里特和埃里奇（2006年）曾就搜集到的资料做过数理性和技术性的述评，对于更偏重于此道的读者而言，那些有用的材料会为他们的深入研究开个好头。

我衷心感谢出书过程中帮助过我的所有朋友和同行。我的系主任，圣·玛丽大学的詹尼特·迪兹诺，还有编辑，哥伦比亚大学出版社的劳伦·道基特，一直坚持不懈地支持我做这个项目。哈利艾特·佐科曼、乔·费津、布莱恩·斯莱特里、理查德·麦凯里克、比尔·施莱维克、罗伊·罗宾斯以及几位匿名评审者的意见让我受益匪浅。我还要感谢阿里让德罗·普拉达对我的技术援助。我的妻子——历史学家奥莉达·梅特卡夫——以及我们的两个儿子马修和本杰明，在我完成项目的过程中一直用他们的爱心和笑声支持我。他们是我生活中不可或缺的力量。最后，我希望能向上个世纪的两位杰出人物罗伯特·K. 莫顿和冈纳·梅达尔致敬：他们的开创性成就从未停止过对后人思想的激发以及对学术的推进。这本书献给他们，让我们永远记住他们。

一、什么是马太效应？

我们都对这句俗话耳熟能详：富的更富，穷的更穷。尽管事实要复杂得多，这个说法还是一语道破了社会运转的一大要害。在现实生活的方方面面，我们都可以看到，先机取得的优势往往带来更多的益处，而劣势则招致更糟的境况。无论是个人，还是群体，一方拥有的越来越多，一方得到的就越来越少，随着时间的推移，两者间的鸿沟越来越深。卓越的社会学家罗伯特·K. 莫顿将这个现象称为马太效应，典出于《马太福音》第十三章第十二节：“凡有的，还要加给他，叫他有余；凡没有的，连他所有的也要夺去。”¹

马太效应在社会生活中显而易见。不过，我们越是仔细考察这个现象，它就变得越复杂、越像是雾里看花。首先，“富者愈富、

¹ 关于马太效应的这段文字（13:12）来自金·詹姆斯的《圣经》译本。莫顿颇为欣赏该译本语言的庄重。新校订的标准版本对同一字段的表达如下：“对那些已经有的，还要给更多，于是他们将会充裕地拥有；而对那些什么都没有的，即便有的也要从他们那里拿走。”

穷者愈穷”并非放之四海皆准——无论所谓的“富者”指的是金钱、权力、名声、知识，还是其他任何有价值的资源。有时候，富人与穷人们能共同致富；有时候，遭遇严重的经济衰退，富人和穷人会一起变穷。而有时候，尽管并不多见，我们会发现富人变穷了，穷人变富了。一开始的优势不一定总带来更多的益处，同理，一开始的劣势不一定总招致更大的不利。

一系列扰人的问题由此而来：因何以及在何种状况下马太效应才会出现，为什么有时又不出现？我们为何会在社会生活的诸多领域——从经济体系到科学共同体，从学校到政治机构——看到马太效应？既然诸如此类的效应在社会系统内不断制造不平等，其政治和道德内涵又会如何？马太效应有时可以引发有益的社会反应，不过，不言而喻的是，它们也必然产生社会不公；由此在落后的社会群体中滋生不满，甚至引发暴力反抗。倘若得利者和失利者之间的贫富差距持续扩大，这样的未来世界真的是我们所期许的吗？

最后的问题是，莫非马太效应以及其所制造的不断递增的贫富差距已非人力所能控制？这些现象是不是自然法则——就像地心引力一样——我们只能坦然接受它？抑或说，它们是某种人为的社会结构，因此也可以通过人的意愿加以改变？我们能控制马太效应及其后果，还是不可避免会被它们控制？

对于不平等，亦即社会学家所说的社会阶层化，已经有人罗列了大量事实依据来解释资源配置不公是如何在个体和群体中产生的。一些人认为不平等主要归因于个人自主能力、天赋和动机的

差异，还有人在强势者对弱势者无情的剥夺和暴虐找到了根源。¹

不过，与其说，研究马太效应是要关注其源头，还不如说，是要关注它们如何随着时间的推移而滋长。重点在于探究其机制或过程：不平等一经产生，何以能够不受干预地自我扩张、自我蔓延，从而在富人和穷人之间进一步拉大距离？没有这种对过程的关注，阶层化理论就不可能完善。

研究马太效应会使人不爽，尤其是那些已享有先天优势的少数人。我们也想接受这个观点：无论是先天与生俱来的，还是后天与日俱增的，那些优势都是自己应得的。与此同时，我们周遭充斥着极度不平等——不仅我们的国家如此，世界上所有地方都一样。扪心自问，我们必须承认，一个不公的社会，必然是有人欢笑有人愁。很多人宁愿回避这个问题。是的，如果担心答案于己不利，大不了将所有问题压住不表。然而总是有那么一群被称

1 （社会）分层理论家有两个阵营。与前一个派别有关的包括麦克利兰（1961），他将国家间经济发展的差异主要归结于各国中人获取成就动机的大小；还有戴维森和莫尔（1945），他们将不平等的源头追溯到有才干人员的稀缺——只有这些人员才能恰如其所地在社会的重要岗位上发挥作用。后一个理论派别包括自马克思以降的大多数冲突理论家们（conflict theorists），他们总体上将不平等归咎于统治阶级或统治群体对从属群体的征服和剥削。冲突理论家们确信，统治阶级总是利用他们已有的资源去掌控更多的资源；如此，他们骨子里是承认马太效应的作用的。特纳（1984：73）注意到，兰斯基（1966）的分层理论尽管综合了冲突理论和进化理论的部分要素，但仍清楚地表明，当统治阶层巩固了其权力后，就会利用它去攫取和巩固更多的权力。与此类同，持阶级论的马克思主义理论家强调的是，资本投资以占取更多的资本，此乃资本主义的系统性特征。权力和财富因此被看作是能够产生自我增值的反馈循环。

为“社会的良心”的人始终在关注他人利益和公共福祉。林肯称这样的人为“天生的善人”，他们对马太效应的运行尤为关注，为的是寻求解决之道，以应对其产生的破坏性后果。

我们可以对马太效应视而不见听而不闻，但我们的生活和未来都会受其影响。生活在发达的工业社会，大多数人过着既不太穷也不太富的日子，处在那个中不溜的点上。或许我们具有某些方面的优势——基因、财力、教育、社会资源等——但我们在别的方面却存在不足。如果能把手中的牌玩好，发挥有利之势，减轻负面效应——要不就只是碰运气——马太效应也许可以给我们带来螺旋式上升的态势，前途一片大好。相反，如果手中的牌玩得不好，或者，如果那些无法预见的事件，诸如经济衰退、个人健康、家庭危机等突然来袭的话，马太效应就会发歹力将我们拖入更糟的境地。有时候我们的优势和劣势并没有达到足以驱动我们往好与不好的方向游离的力度，我们会觉得自己处于某种平衡点上，因此上升和下降的趋势大体可以彼此消弭。然而正是那些说穷不穷说富不富的绝大多数人，最难长效抵御马太效应的侵袭，对他们而言，这种机制有深不可测、来势汹汹而又缺乏人道的一面。这本书主要针对的是最占据和最缺乏资源优势的人群——就是所谓的穷人和富人。其实它关乎我们每个人，因为所有人都可能遭遇某个“引爆点”（tipping points）（格莱德威尔，2000），由此被抛入上行与下堕的循环，改变个体和个体在社会序列中的位置。理解这种机制和引爆点的运行如何影响我们的未来生活走向，是

大有裨益的。

当前的国内和国际政策考量明显缺失马太效应及其社会内涵这一视角。我们迫切需要高度关注优势累积的愈演愈烈，尤其在制定政策时，要警惕那些原本就得优势之厚的人手中集中更多的优势——那些一步步倒退的税制和削弱人权保障的提案就是例子。如果要更深刻地理解世界上的不平等是如何起源并扩大的，就必须对马太效应这一不可或缺的要害进行恰到好处的解析，无论是立足本土还是放眼全球。我希望通过本书的介绍，所有学者、政策制定者、学生和公民都能获得启发，思考这一社会科学领域中最重要却又最鲜为人知的原则，从而将洞见转化为人类的实践，找到解决社会问题的良法。

缘起

马太效应这一术语是哥伦比亚大学社会学家罗伯特·K. 莫顿（1968 a）发明的，如上文所示，该词指一种惯常的倾向：先机所占有的优势能够与日俱增。莫顿发现在某些社会系统中，先机优势有自我扩张的能力。就像俗语里所说的“雪球下山越滚越大”一样，资源有吸纳和积累越聚越多的特征。莫顿曾对科学共同体内的知名人士以及他们出名的规律作过颇具开创性的研究。他宣称声名显赫的科学家和科研机构更容易引起超乎一般的关注，也更容易获得资源，由此名望愈甚，也因此获得更多资源。

如上所述，莫顿是借用了《马太福音》第十三章第十二节的说法，“马太”二十五章二十九节、“马可”四章二十五节、“路

加八”章十八节和十九章二十六节都有类似的说法。所有这些条目都指向一个事实：那些原本就有的，还会有更多；那些原本就少的，还会被夺走仅有的¹；用大白话讲，那就是富人更富，穷人更穷。这些引自《圣经》的词句字面上说的是物质财富，其实寓意很清楚：财富只是象征性说法，精神理解力的提升和个体才能的发展才是要旨。²我们说起富人更富，并不仅仅局限于物质上的不平等。随着社会学家对这个术语的运用，马太效应已不单单囿于经济领域的不平等，而是扩展到很多范畴，涉及有价值的资

1 正如这个名称自身所蕴涵的，马太效应是个古老的概念。莫顿一开始以为这是《圣经》“福音”的作者依据马太而来——它的确出现过两次（一次在第十三章第十二节；一次在第二十五章第二十九节）。后来，莫顿发现这个说法还在其他地方多次出现，只不过话语方式有些变化：《马可福音》第四章第二十五节，《路加福音》第八章第十八节和第十九章第二十六节（莫顿 1988：609n）。他采信了神学家马利纳斯·德·荣格对这一概念更为久远的溯源。德·荣格认为：“极有可能是‘耶稣’沿用了流行于犹太（亦称希腊化）智慧圈内的惯常说法。”参见，《箴言篇》第九章第九节，《但以理书》第二章第二十一节，或马提雅尔的《铭辞集》第 81 卷：“埃米利安努斯，如果你穷，你就会一直穷下去。如今财富只给富人，其他谁都不给。”（莫顿 1968：609n）早在 1942 年，莫顿就将马太效应的观念引入了社会科学领域，尽管当时他并没有直接用这个名称。他是这样说的：“某类群体仅仅因为细微的差别而获得的优势积累；这种细微的差别与才能方面的明显差异并没有特别紧密的关联。”（1973 [1942]：273）

2 这个说法出现在两种截然不同的隐喻性语境里。在《马太福音》第十三章，《马可福音》第四章，《路加福音》第八章，与该说法相应的是播种者的寓言故事：种子撒播到肥沃的田地里，获得了大丰收。在《马太福音》第二十五章，《路加福音》第十九章，该说法出现在关于才能的寓言中，强烈敦促我们将所赋予的才能发挥到极致。从字面上看，后一个寓言着墨并不算多，但却有人大张旗鼓宣扬之，借此为极端的经济不平等提供合法化说辞。他们千方百计地要从耶稣针对富贵和贫穷的其他无数训言中，找到与自己的解释相一致的地方。（瓦里斯 2005）

源——如经济、政治、文化、个体方面——配置的不平等，无所不包。

莫顿首先在科学研究机构甄别出马太效应，但还有太多的其他领域，都不乏类似的特征。令人瞩目的是，诸多研究领域的学者开始撰文探讨马太效应，如社会学及相关社会学科，教育心理学、法律和政治研究，乃至生物学等。不过，人们对于经济学中的马太效应缺乏详尽的阐释，这方面的文献少得出奇，其实这才是最该探寻马太效应的领域。好在，我们也看到了类似的概念：经济学家冈纳·梅达尔（1944；1957）就提出“因果循环和积累”这一观点，后面我们将会对之加以讨论。

在控制论和系统论中，对马太效应也是语焉不明，对“反馈循环（feedback loops）”和与之的关联也概莫能外。早期社会学中的系统论，尤其是塔尔科特·帕森斯的研究（1951），主要集中于社会系统内维持平衡和稳定的机制，类似于控制论理论家所说的“负反馈循环”（维纳，1961 [1948]：97）。正如人体内的自我平衡机制和室内恒温计一样，“负反馈循环”调节着一个系统的运行，使之不偏离固定值，保持稳定状态。反之，马太效应有点像“正反馈循环”¹，即对固定值偏离的明显加剧，从而导致系统的不稳定，于是社会不平等越发严重。关于“反馈循环”和“非线性系统”，我们后面还会论及。²

1 或译积极反馈循环；下文两者通用。——译者注

2 现在看来，对自然界和社会领域出现的反馈循环的重要性，公众意识有与日俱增之势。毕竟，人们已经开始认识到反馈循环是产生“失控的变化（runaway change）”的肇因之一。要理解气候变化，就有必要了解关于反馈循环的知识。（荷马·迪克森 2007）

本书尝试将有关马太效应的零散的研究成果编纂归拢，旨在提醒大家，马太效应已在社会机构中普遍存在，且影响重大。此举有助于我们超越莫顿的论证，进一步阐释近五十多年来各领域学者对莫顿理论的拓展。第二章讨论在科学技术领域，优质资源是如何积聚的。第三章考察马太效应对经济体系的影响。第四章着重政治和公共政策分析。第五章针对教育和其他文化因素。最后是第六章，权衡了资源的自我扩张特性所带来的政治和道德难题。本章，我们思考如下两个问题：其一，我们是否应当视之为一个科学性的社会法则，听任其对整个社会系统施加影响；其二，我们是否可以将其看作是一种社会结构，如果我们心存道德和政治愿景，就能主动应对并改善之？

新寓言：垄断游戏

要澄清马太效应这一概念，可以从一则现代寓言说起。在一种叫“垄断”的棋类游戏中，所有的棋手一开始资源均等。然而，起步时的均等机会很快让位于资源配置的极度不平等。尽管中间会有上下浮动，但赢家越赢越多，输家越输越少；最终，赢得最多的棋手独占了所有资源，而输家则一分不剩。会玩的人靠运气和技巧得分，分数越聚越高，优势的积累进一步促进了投入的扩大，因而收获更多，分数更高。这种滚雪球般的自我增容引发马太效应，结果，最具备优势的棋手得以摧毁所有的对手。

社会学家列奥纳多·比利（1989）提议我们将这个“垄断游戏”

做点小修改，使其更贴合现实生活。在比利的构想中，每个棋手一开始钱数不一样。我们可以假设，开局时，部分棋手有 5000 美元，部分棋手有 1000 美元，还有的只有 500 美元。5000 美元在手的人，竞争伊始就拔到了头筹，他们凭手里的资金大肆出棋，屡屡增财，很快就获得不对等的赢利，进而在棋盘上占据优势。跟在后面的棋手本身偿付能力就差，与优胜者相反，他们常常不得已用有限的钱来租地盘，这样必然养肥了赢家，亏空了自己。这种情况下，概率定律（或然性法则）完全确保富人更富、穷人更穷，尽管他们当中并没有人专门去行善，也没有人特意去施恶。先机掌握的优势不断增值，随着时间的推移，得天独厚的和一无所有的，更确切地说，多得多占的和吃亏受损的，这两者之间的鸿沟日益加深。

在这样的游戏中，不管机会有多渺茫，每个人都有赢的可能。如果手气好、技术高，一个棋手即便开始没有多少资源，也会赢棋，当然这样的情形少之又少。话虽不错；如果就此宣称穷棋手和富棋手获胜的机会均等，那就是统计学上的谬误了。先机条件和游戏规则完全保证了这一点：随着游戏进程的深入，不平等加剧。有些棋手之间除了一开始的钱数不一样，其他所有的条件全都等同，即便这样，也不能避免他们之间差距的拉大。两个一模一样的双胞胎，天赋和勤奋也没有差别，但是如果其中一个在竞争之初就拥有了较多的资源优势，赢的就几乎总是这一个。

在很多方面，美国社会就像上文所说的改编版“垄断游戏”。与改编过的垄断游戏并无二致的是，美国社会是个高度竞争的系